

## 주거니 받거니

**A : 지금부터 제가 이번 제품 결함의 발생 원인을 설명 드리겠습니다.**

**接下来由我说明引发这次产品缺陷的具体原因。**

[ Jiē xià lái yóu wǒ shuō míng yīn fā zhè cì chǎn pǐn quē xiàn de jù tǐ yuán yīn. ]

**B : 이번 일이 가장 중요하니까 자세히 설명해 주세요.**

**因为这件事至关重要，请您详细地说明一下。**

[ Yīn wèi zhè jiàn shì zhì guān zhòng yào, qǐng nín xiáng xì de shuō míng yī xià. ]

# 추가학습

## 가장 중요하다 至矣重要

이는 회사의 입장에서 가장 중요한 것입니다.

这对于公司而言至矣重要。

[Zhè duì yú gōng sī ér yán zhì guān zhòng yào。]

Sales 부서 입장에서  
출하량을 정확하게 예측하는 것이 가장 중요합니다.

对于销售而言，  
能否正确预期出货量至矣重要。

[Duì yú xiāo shòu ér yán,  
néng fǒu zhèng què yù qī chū huò liàng zhì guān zhòng yào。]

# 주거니 받거니



A : 더 상세한 기술내용을 공개해 주셔도 될까요?

能否请您再多公开一些详细的技术内容呢？

[Néng fǒu qǐng nín zài duō gōng kāi yī xiē xiáng xì de jì shù nèi róng ne ? ]

B : 죄송합니다. 이걸 회사의 비밀이기 때문에,  
더 이상 정보를 공유해 드릴 수가 없습니다.

对不起，因为这是公司机密，  
无法再为您透露任何信息。

[Duì bù qǐ, yīn wèi zhè shì gōng sī jī mì,  
wú fǎ zài wèi nín tòu lù rèn hé xìn xī. ]



## 원어민 꿀 Tip

고객사의 수주를 받기 위해 정보를 다 공개한다?

☞ 안 됩니다. 자사의 지식재산권을 스스로 보호해야 합니다.  
비밀유지 계약을 우선 체결하세요!

## 추가학습

이건 회사의 기밀입니다.

这是公司机密。

이건 회사의 기밀이므로 알려 드릴 수 없습니다.

这是公司机密，我不能告诉你。

[Zhè shì gōng sī jī mì, wǒ bù néng gào sù nǐ. ]

이건 회사의 기밀이므로 회사 내부자들만 접속이 가능합니다.

这是公司机密，只有公司内部人士才能访问。

[Zhè shì gōng sī jī mì, zhǐ yǒu gōng sī nèi bù rén shì cái néng fǎng wèn. ]

## 주거니 받거니

A : 더 깊게 알고 싶으시다면,  
당사와 비밀유지계약을 체결하시죠.

如果想知道更深入的内容,  
请首先与我司签订保密协议。  
[Rú guǒ xiǎng zhī dào gèng shēn rù de nèi róng,  
qǐng shǒu xiān yǔ wǒ sī qiān dīng bǎo mì xié yì. ]

B : 좋습니다. 저희가 빨리 귀사와 비밀유지계약을 진행하겠습니다.

好的, 我司会尽快与贵司签订保密协议。  
[Hǎo de , wǒ sī huì jǐn kuài yǔ guì sī qiān dīng bǎo mì xié yì. ]

## 추가학습

### 비밀유지계약

### 保密协议 (NDA)

비밀유지계약의 효력발생 날짜는 지난 달 1일 맞으시죠?

保密协议的生效日期是上个月一号，对吗？

[Bǎo mì xié yì de shēng xiào rì qī shì shàng gè yuè yī hào, duì ma ? ]

비밀유지계약은 지식재산권을 보호하는 데에 있어서 가장 중요합니다.

保密协议对于保护知识产权至关重要。

[Bǎo mì xié yì duì yú bǎo hù zhī shí chǎn quán zhì guān zhòng yào。 ]